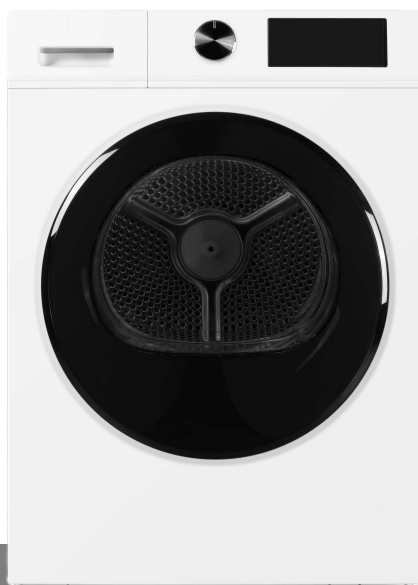

ASCIUGATRICE

HZD8DBWH



Zoppas

MANUALE USO E MANUTENZIONE

ISTRUZIONI ORIGINALI

Fabbricato e
distribuito da
EXPERT ITALY S.p.A.,
Via G. Fara 35,
20124 Milano (MI)
info@expert-italia.it

Zoppas
is a registered trademark of
EXPERT ITALY S.p.A.



Grazie per aver acquistato un prodotto Zoppas.

Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di utilizzare questo elettrodomestico. Le istruzioni contengono informazioni importanti che vi guideranno per l'installazione corretta e sicura, nonché per l'uso e la manutenzione quotidiana dell'elettrodomestico.

Conservare questo manuale in un luogo comodo in modo da poterlo consultare sempre per un uso sicuro e corretto dell'apparecchio.

Avviso di sicurezza

AVVERTENZA! – Informazioni importanti sulla sicurezza



Informazioni generali e consigli



Informazioni ambientali



Leggere le istruzioni

**Smaltimento**

Questo marchio presente su prodotto, accessori o documentazione indica che il prodotto e i suoi accessori elettronici (ad esempio caricabatterie, cuffie, cavo USB) non devono essere smaltiti con gli altri rifiuti domestici al termine del loro ciclo di vita.

Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute dell'uomo derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, separare questi articoli da altri tipi di rifiuti e riciclarli in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici devono contattare il rivenditore presso cui hanno acquistato questo prodotto o l'ufficio governativo locale per i dettagli su dove e come possono portare questi articoli per un riciclaggio sicuro per l'ambiente. Gli utenti aziendali devono contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto.

Per lo smaltimento, questo prodotto e i suoi accessori elettronici non devono essere mescolati con altri rifiuti commerciali.

**AVVERTENZA!**

Questo elettrodomestico è riempito con materiale infiammabile R290. Rischio di incendio.

AVVERTENZA: Nell'involucro dell'apparecchio o nella struttura da incasso, mantenere le aperture di ventilazione libere da ostruzioni.

AVVERTENZA: Non danneggiare il circuito frigorifero.

AVVERTENZA!**Rischio di lesioni o soffocamento!**

Per garantire la sicurezza nello smaltimento di una vecchia asciugatrice, scollegare la spina dalla presa, tagliare il cavo di alimentazione e distruggerlo insieme alla spina. Per evitare che i bambini si chiudano nella macchina, rompere le cerniere o la serratura dell'oblò.

AVVERTENZA!

L'elettrodomestico non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, né collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento da una rete.

1- Informazioni sulla sicurezza	4
2- Installazione	7
3- Consigli pratici	10
4- Descrizione del prodotto	11
5- Pannello di controllo	12
6- Programmi.....	16
7- Suggerimenti e consigli	17
8- Uso quotidiano	19
9- Cura e pulizia.....	22
10- Risoluzione dei problemi.....	24
11- Dati tecnici	26
12- Consumo.....	27



AVVERTENZA!

Prima del primo utilizzo

- › Assicurarsi che non vi siano danni dovuti al trasporto.
- › Rimuovere tutta la confezione e tenerla fuori dalla portata dei bambini.
- › A causa del suo peso, l'elettrodomestico deve essere spostato sempre da almeno due persone.

Uso quotidiano

- › Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e da persone inesperte solo se sono controllate o se hanno appreso le modalità di utilizzo sicuro dell'elettrodomestico e sono consapevoli dei relativi rischi.
- › Tenere lontano dall'elettrodomestico i bambini di età inferiore a 3 anni a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- › Impedire ai bambini di giocare con l'elettrodomestico.
- › Assicurarsi che l'ambiente sia asciutto e ben ventilato. La temperatura ambiente deve essere compresa tra 5 °C e 35 °C.
- › Non coprire le aperture di ventilazione nella base con un tappeto o un oggetto simile.
- › Mantenere l'area intorno all'asciugatrice priva di polvere e lanugine.
- › Prima di utilizzarlo, assicurarsi che vi sia solo biancheria all'interno dell'elettrodomestico e che non siano presenti animali o bambini.
- › Toccare la spina di alimentazione solo con le mani asciutte e non toccare né utilizzare l'elettrodomestico se si è a piedi nudi o con le mani o i piedi bagnati.
- › Non asciugare capi non lavati nell'asciugatrice.
- › Assicurarsi di non eccedere il carico nominale.
- › Rimuovere dalle tasche tutti gli oggetti come accendini e fiammiferi.
- › Gli ammorbidenti o i prodotti simili devono essere utilizzati come specificato nelle relative istruzioni.
- › Non utilizzare né conservare spray infiammabili o gas infiammabili nelle immediate vicinanze dell'elettrodomestico.
- › Non collocare oggetti pesanti o fonti di calore o umidità sopra l'elettrodomestico.
- › Quando si scollega l'elettrodomestico, afferrare la spina e non il cavo.
- › Durante il funzionamento, non toccare la parte posteriore e il cestello, poiché sono caldi.

**AVVERTENZA!****Uso quotidiano**

- › Non utilizzare l'elettrodomestico per asciugare i seguenti articoli:
 - › Articoli che non vengono lavati.
 - › Articoli che sono stati contaminati con sostanze infiammabili come olio da cucina, acetone, alcool, benzene, benzina, cherosene, smacchiatori, trementina, cere, prodotti per rimuovere la cera o altri prodotti chimici. I fumi possono provocare un incendio o un'esplosione.
 - › Gli articoli sporchi di sostanze quali olio da cucina, acetone, alcool, benzina, cherosene, smacchiatori, trementina, cera e prodotti per rimuovere la cera devono essere lavati in acqua calda con una quantità extra di detergente prima di essere asciugati nell'asciugatrice.
 - › Articoli che contengono un'imbottitura (ad es. cuscini, giacche), poiché quest'ultima potrebbe fuoriuscire provocando il rischio di incendio nell'elettrodomestico.
 - › Articoli come gommapiuma (schiuma di lattice), cuffie da doccia, tessuti impermeabili, articoli con supporto in gomma e vestiti o cuscini dotati di cuscinetti in gommapiuma non devono essere asciugati nell'asciugatrice.
- › Non bere l'acqua di condensa.
- › Non utilizzare l'elettrodomestico senza il filtro per lanugine o il filtro del condensatore in posizione o con il filtro danneggiato.
- › L'ultima parte del ciclo di asciugatura avviene senza calore (ciclo di raffreddamento) per garantire che i capi rimanenti siano a una temperatura che non li danneggi.
- › Non lasciare l'apparecchio incustodito per periodi prolungati durante il funzionamento. Se è prevista una lunga assenza, il ciclo di asciugatura deve essere interrotto spegnendo l'unità e scollegando la presa di corrente.
- › Non spegnere l'elettrodomestico fino al termine del ciclo di asciugatura.
- › Non arrestare mai l'asciugatrice prima della fine del ciclo di asciugatura a meno che tutti gli articoli non vengano rimossi rapidamente e stesi in modo da dissipare il calore.
- › Spegnere l'apparecchio dopo ogni programma di asciugatura per risparmiare energia elettrica e per motivi di sicurezza.

Manutenzione / pulizia

- › Assicurarsi che i bambini siano sorvegliati se eseguono le operazioni di pulizia e manutenzione.
- › Scollegare l'elettrodomestico dalla rete elettrica prima di intraprendere qualsiasi operazione di manutenzione ordinaria.



AVVERTENZA!

Manutenzione / pulizia

- › Pulire il filtro per lanugine e il filtro del condensatore dopo ogni programma (vedere "Cura e pulizia" a pagina 22).
- › Non utilizzare acqua nebulizzata o vapore per pulire l'elettrodomestico.
- › Non utilizzare prodotti chimici industriali per pulire l'elettrodomestico.
- › Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal produttore, da un rappresentante o da una persona competente per evitare rischi.
- › Non tentare di riparare l'apparecchio da soli. Se è necessaria una riparazione, contattare il nostro servizio clienti.

Installazione

- › Assicurarsi di posizionare la macchina in un luogo che consenta l'apertura completa dell'oblò. Non installare l'asciugatrice dietro una porta con serratura, una porta scorrevole o una porta con cardini sul lato opposto dell'oblò dell'asciugatrice poiché ciò potrebbe limitarne l'apertura completa.
- › Installare l'elettrodomestico in un luogo asciutto e ben ventilato.
- › Non installare mai l'elettrodomestico in un ambiente esterno umido o in un'area che presenta il rischio di perdite d'acqua, come sotto o vicino a un lavello. Una volta verificata una perdita d'acqua, disinserire l'alimentazione e lasciare asciugare l'elettrodomestico all'aria.
- › Installare o utilizzare l'elettrodomestico solo in luoghi con temperatura superiore a 5 °C.
- › Non posizionare l'elettrodomestico direttamente su un tappeto o vicino a una parete o a un mobile.
- › Non esporre l'elettrodomestico al gelo, al calore o alla luce solare diretta o in prossimità di fonti di calore (es. stufe, caloriferi).
- › Assicurarsi che le informazioni elettriche sulla targhetta identificativa siano conformi all'alimentazione elettrica. In caso contrario, contattare un elettricista.
- › Non utilizzare adattatori multipresa e prolunghie.
- › Prestare attenzione a non danneggiare il cavo elettrico e la spina; se questa risultasse danneggiata, farla sostituire da un elettricista.
- › Utilizzare una presa separata con messa a terra per l'alimentazione facilmente accessibile dopo l'installazione. L'elettrodomestico deve essere collegato a terra.
- › Solo per il Regno Unito: Il cavo di alimentazione dell'elettrodomestico è dotato di una spina a 3 cavi (con messa a terra) adatta a una presa standard a 3 cavi (con messa a terra). Non tagliare o smontare mai il terzo polo (messa a terra). Dopo aver installato l'elettrodomestico, la spina dovrebbe essere accessibile.

2.1 Preparazione

- › Rimuovere innanzitutto tutti gli imballaggi compresa la base in polistirolo. Durante la rimozione della confezione si potrebbero osservare gocce d'acqua. Si tratta di un fenomeno normale risultante dai test dell'acqua in fabbrica.



Avviso

Smaltire l'imballaggio in modo rispettoso dell'ambiente. Per informazioni relative agli attuali siti di smaltimento, consultare il rivenditore o le autorità locali.



AVVERTENZA!

Dopo il trasporto e l'installazione, è **NECESSARIO** lasciare in standby l'asciugatrice per due ore prima dell'uso.

2.2 Trasporto e tempi di attesa

Trasportare l'elettrodomestico solo in posizione orizzontale. Per una lubrificazione esente da manutenzione, l'olio si trova nella capsula del compressore. Tale olio può passare attraverso il sistema di tubazioni chiuso durante il trasporto inclinato. Prima di collegare l'elettrodomestico alla rete elettrica è necessario attendere 2 ore affinché l'olio ritorni nella capsula.

2.3 Posizionamento dell'elettrodomestico

L'elettrodomestico deve essere posizionato su una superficie piana e solida.

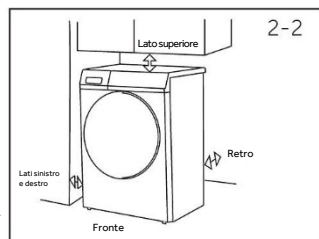
Impostare i piedini al livello desiderato (2-1).



2.4 Installazione sotto piano di lavoro

Le dimensioni della rientranza dovrebbero corrispondere almeno alle dimensioni dell'elettrodomestico (Fig. 2-2).

1. Posizionare l'elettrodomestico adiacente alla feritoia.
Assicurarsi che tutte le connessioni siano facilmente accessibili e funzionanti.
2. Regolare accuratamente tutti i piedini per ottenere una posizione stabile e livellata.
3. Installare con attenzione l'elettrodomestico nella rientranza.
4. Assicurarsi che vi sia una ventilazione sufficiente.



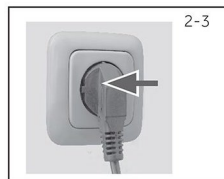
2.5 Collegamento elettrico

Prima di ogni collegamento verificare se:

- › l'alimentatore, la presa e il fusibile sono conformi a quanto riportato sulla targhetta identificativa;
- › La presa di corrente è provvista di messa a terra e non vengono utilizzate prese multiple o prolunghe.
- › la spina e la presa di corrente sono rigorosamente conformi.

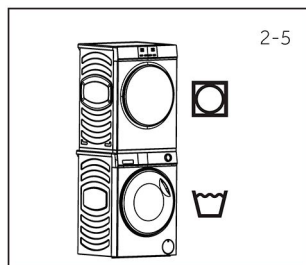
Solo Regno Unito: La spina utilizzata nel Regno Unito è conforme allo standard BS1363A.

Inserire la spina nella presa (Fig. 2 -3).



AVVERTENZA!

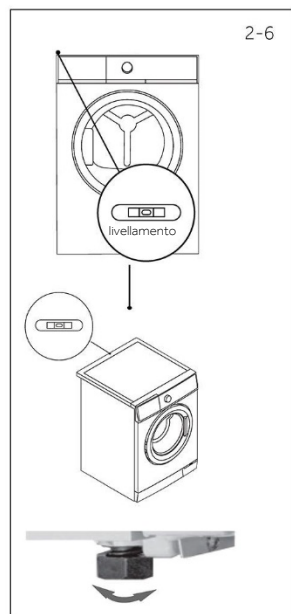
Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fornitore di servizi (vedere scheda di garanzia) per evitare rischi.



2-5

2.6 Colonna lavatrice-asciugatrice

E' possibile mettere in colonna lavatrice e asciugatrice. (Fig. 2-5) Non tutte le lavatrici sono adatte a una tale installazione. Le informazioni sull'installazione in colonna e il kit di montaggio corrispondente sono disponibili tramite il rivenditore locale. Con il kit vengono fornite le istruzioni di montaggio che informano dettagliatamente sulle fasi di installazione.



2-6

2.7 Livellamento dell'asciugatrice

È IMPORTANTE installare l'asciugatrice a livello per garantire che l'elettrodomestico funzioni in modo efficiente con il minimo rumore. L'asciugatrice deve essere livellata, in modo che sia perfettamente bilanciata su tutti e quattro i piedini. Assicurarsi che l'asciugatrice non sia sbilanciata in nessuna direzione.

Livellare l'asciugatrice lateralmente (Fig. 2-6):

- Posizionare la livella al centro sulla parte posteriore dell'asciugatrice.
- Regolare i piedini posteriori finché l'asciugatrice non risulta in piano da entrambi i lati.
- Non avvitare mai completamente i piedini dalle loro sedi.

Livellare l'asciugatrice dalla parte anteriore a quella posteriore (Fig. 2-6):

- Posizionare la livella sul lato sinistro.
- Regolare il piedino anteriore sinistro (abbassamento).
- Ripetere quanto sopra per il piedino destro.

Ricontrollare che l'asciugatrice sia livellata (Fig. 2-6):

- Posizionare la livella al centro davanti all'asciugatrice.
- Assicurarsi che l'asciugatrice non sia sbilanciata in nessuna direzione.
- Se l'asciugatrice non è bilanciata, ripetere i passaggi precedenti.

Dopo il livellamento, gli angoli del vano dell'asciugatrice non devono toccare il pavimento e l'asciugatrice non deve oscillare in nessuna direzione.

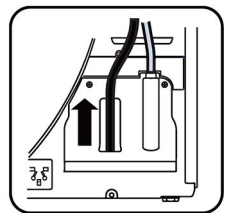
2.8 Tubo di scarico collegato all'esterno

Durante il processo di asciugatura dei capi, l'acqua di condensa verrà automaticamente immagazzinata nel serbatoio dell'acqua situato nell'angolo in alto a sinistra della macchina. Il serbatoio dell'acqua deve essere svuotato dopo ogni ciclo di asciugatura. Se l'asciugatrice è posizionata vicino allo scarico a pavimento, è possibile scaricare direttamente l'acqua di condensa nello scarico tramite il tubo di scarico, in modo da non dover svuotare ogni volta il serbatoio dell'acqua.

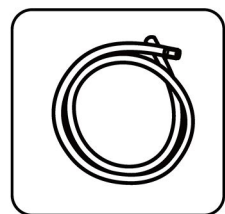
Collegare il tubo di scarico nel modo seguente:

- Rimuovere il tubo nero dal collegamento sulla parte posteriore dell'asciugatrice (in basso a destra sulla parte posteriore Fig. 2-6).
- Srotolare il tubo di scarico grigio (incluso con l'asciugatrice) e collegarlo alla porta di scarico della macchina (Fig. 2-7, 2-8).
- Posizionare l'altra estremità del tubo di scarico in una vasca o in un tubo di livello.

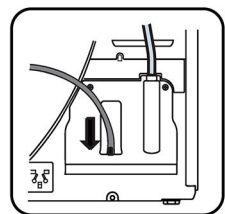
2-6



2-7



2-8



Nota: Il tubo di scarico esterno deve essere saldamente fissato

Il tubo di scarico grigio deve essere saldamente fissato dopo essere stato inserito a entrambe le estremità.
Il tubo di scarico grigio non può essere piegato.
Il tubo di scarico grigio non deve essere collocato a più di 15 cm dalla parte superiore della macchina.

Destinazione d'uso

Questo elettrodomestico è destinato all'asciugatura di articoli che sono stati lavati in una soluzione acquosa e che sull'etichetta del produttore sono contrassegnati come idonei all'asciugatura a macchina.

È progettato esclusivamente per uso domestico all'interno di abitazioni e non è destinato all'uso commerciale o industriale. Non sono consentiti cambiamenti o modifiche al dispositivo. L'uso non previsto può causare pericoli e la perdita di tutte le richieste di garanzia e responsabilità.

Norme e direttive

Questo prodotto soddisfa i requisiti di tutte le direttive CE applicabili con le corrispondenti norme armonizzate, che prevedono la marcatura CE.



Uso responsabile dal punto di vista ambientale

- › Centrifuga completa: centrifugare la biancheria alla massima velocità.
- › Carico massimo: utilizzare la quantità di riempimento massima secondo la tabella dei programmi, ma non sovraccaricare l'asciugatrice. Per sfruttare il carico massimo, il bucato che deve essere asciugato "PRONTO da indossare" può essere prima asciugato facilmente con "Per stiratura". Al termine del programma, rimuovere il bucato da stirare e asciugare il bucato rimanente per terminare il ciclo di asciugatura.
- › Scuotere il bucato: scuotere i capi prima di metterli nell'asciugatrice.
- › Evitare un'asciugatura eccessiva: è necessario evitare un'asciugatura eccessiva. Selezionare il programma giusto e il livello di asciugatura appropriato.
- › Ammorbidente non necessario: Non utilizzare l'ammorbidente durante il lavaggio, poiché il bucato diventerà soffice e morbido nel programma di asciugatura.
- › Pulizia dei filtri per lanuggine: pulire i filtri per lanuggine dopo ogni ciclo.
- › Ventilazione: Assicurarsi che l'elettrodomestico sia adeguatamente ventilato (vedere INSTALLAZIONE).
- › Riutilizzo dell'acqua di condensa: L'acqua di condensa raccolta può essere utilizzata per il ferro da stiro a vapore. Prima di ciò, deve essere versata attraverso un colino fine o una carta da filtro per il caffè. Le parti più piccole verranno trattenute dal filtro.

i Nota:

A causa di modifiche tecniche e modelli diversi, le illustrazioni nei capitoli che seguono potrebbero differire dal modello in uso.

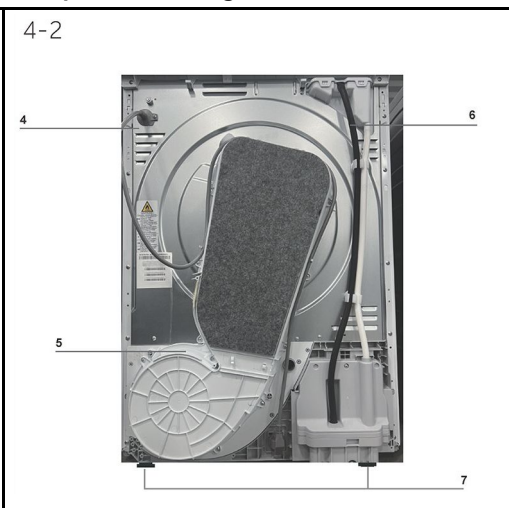
4.1 Immagine dell'elettrodomestico

Lato anteriore (Fig. 4-1):



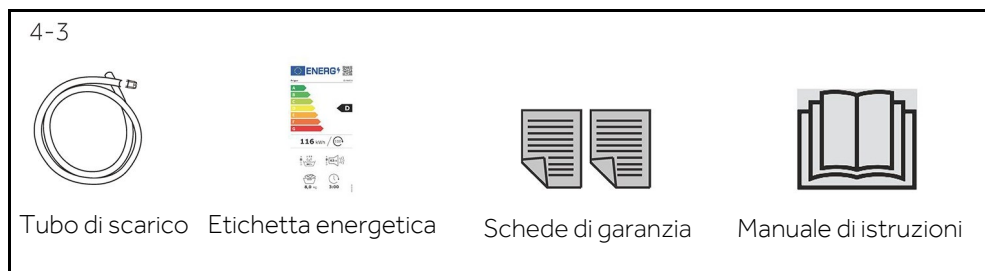
- 1 Serbatoio dell'acqua
- 2 Oblò dell'asciugatrice
- 3 Pannello di controllo

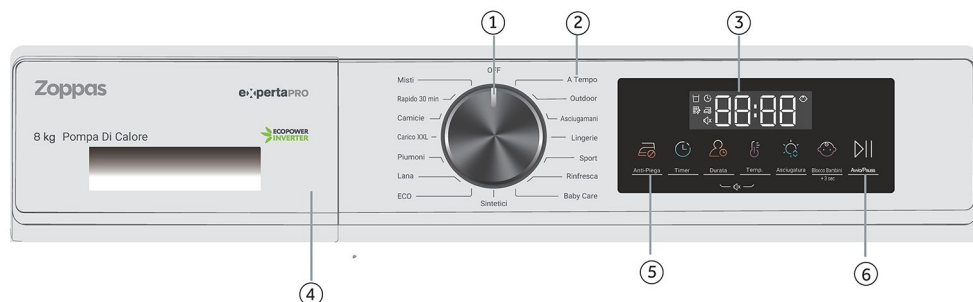
Lato posteriore (Fig. 4-2):



- 4 Cavo di alimentazione
- 5 Piastra posteriore
- 6 Uscita di drenaggio
- 7 Piedini regolabili

4.2 Accessori





① Manopola di controllo

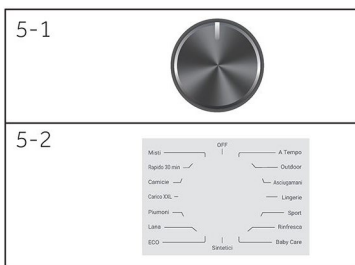
② Programma

③ Display

④ Serbatoio dell'acqua

⑤ Pulsanti funzione

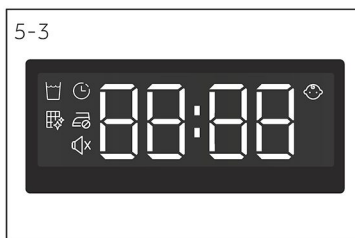
⑥ Pulsante Avvio/Pausa



5.1 Manopola di controllo

5.2 Programma

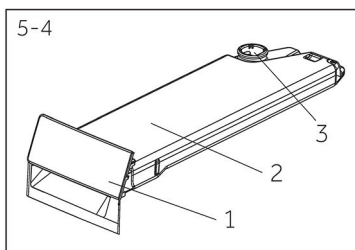
Ruotando la manopola (Fig. 5-2) è possibile selezionare uno dei 15 programmi e vengono visualizzate le sue impostazioni predefinite.



5.3 Display

Il display (Fig. 5-3) mostra le seguenti informazioni:

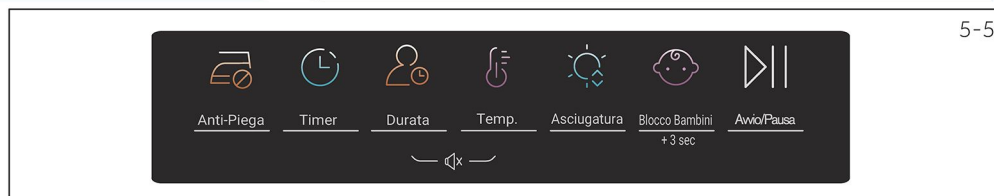
- ▶ Tempo rimanente
- ▶ Informazioni sugli allarmi e informazioni sugli avvisi
- ▶ Fine programma
- ▶ Partenza ritardata
- ▶ Livello di temperatura
- ▶ Livello asciugatura



5.4 Serbatoio dell'acqua

Aprire il serbatoio dell'acqua; sono visibili i seguenti componenti (Fig. 5-4):

- 1: Maniglia
- 2: Serbatoio dell'acqua
- 3: Foro di scarico



5.5 Pulsanti funzione

I pulsanti funzione (Fig. 5-5) abilitano opzioni aggiuntive nel programma selezionato prima dell'avvio del programma. Vengono visualizzati i relativi indicatori. Spegnendo l'elettrodomestico o impostando un nuovo programma, tutte le opzioni vengono visualizzate. Se un pulsante consente più opzioni, quella desiderata può essere selezionata premendo il pulsante in sequenza.



Nota: impostazioni di fabbrica

Per ottenere i migliori risultati in ciascun programma, ZOPPAS dispone di impostazioni predefinite specifiche ben definite. Se non vi sono requisiti speciali, sono consigliate le impostazioni predefinite.

5.5.1 Pulsante Anti-Piega

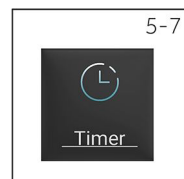
Se non è possibile rimuovere gli indumenti subito dopo il ciclo di asciugatura, potrebbero formarsi nuovamente pieghe a causa della conservazione prolungata nel cestello. Tale funzione (Fig. 5-6) può prevenire il verificarsi di questo problema. Al termine del ciclo di asciugatura, il cestello mantiene la rotazione per altre 12 ore con circolazione di aria fredda. Non è necessario preoccuparsi di dimenticare di togliere gli indumenti.



5.5.2 Pulsante Timer

Premere il pulsante (Fig. 5.7) per impostare la partenza ritardata. L'orario di inizio può essere posticipato da 0 ore fino a 12 ore con incrementi di 1 ora.

Premere il pulsante "Avvio/Pausa" per attivare il ritardo. Quando la funzione è attivata, l'icona  si accende.



Nota: impostazioni di fabbrica

Questa funzione deve essere impostata dopo aver completato tutte le opzioni, altrimenti ruotando la manopola di controllo o premendo il pulsante, la funzione verrà eliminata automaticamente.

5.5.3 Pulsante Durata

Questa funzione è progettata per consentire di regolare la durata del ciclo in base alle proprie esigenze. Tenendo premuto questo pulsante (Fig. 5-8) si imposta il tempo di asciugatura desiderato. Questa funzione di regolazione del tempo può essere utilizzata solo nei programmi Asciugatura a tempo/ Piumino/ Lana/ Riscaldamento/ Rapido 30.



5-9



5.5.4 Pulsante Temp.

Questo pulsante è impostato per regolare la temperatura di asciugatura in base alle esigenze o ai requisiti degli utenti. Premendo questo pulsante (Fig. 5-9) si imposta la temperatura di asciugatura desiderata.

Sono disponibili 4 livelli, visualizzati nel modo seguente:

[-] Alta temperatura. [-] Media temperatura. [-] Bassa temperatura. [0 0] Aria fredda.

5-10



5.5.5 Pulsante Asciugatura

Premere questo pulsante (Fig. 5-10) per impostare il contenuto finale di umidità del bucato alla fine del ciclo.

Sono disponibili 3 livelli, visualizzati nel modo seguente:

[H -] Armadio [H -] Pronto da indossare [H -] Pronto da stirare

5-11



5.5.6 Pulsante Blocco bambini

Il blocco bambini è progettato per impedire ai bambini di regolare l'impostazione del programma. Per attivare questa funzione, dopo aver avviato un ciclo, toccare per 3 secondi il pulsante (Fig. 5-11) fino all'accensione dell'icona . Per disattivarla, premere nuovamente questo pulsante per 3 secondi.



Nota: Blocco bambini

Il blocco bambini impostato manualmente deve essere annullato manualmente o viene annullato automaticamente alla fine del programma. Lo spegnimento e le informazioni sull'errore non annullano il blocco bambini, che rimane ancora attivo alla successiva accensione dell'elettrodomestico.

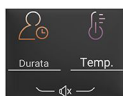
5-12



5.6 Pulsante "Avvio/Pausa"

Premere il pulsante (Fig. 5-12) per avviare o interrompere il programma attualmente visualizzato.

5-13



5.7 Pulsante combinato - Modalità silenziosa

Tenere premuto il pulsante combinato (Fig. 5-13) per più di 3 secondi per attivare o disattivare il segnale acustico in modalità standby.

Quando il display visualizza "OFF", l'icona si accende, ma non viene emesso alcun suono. Quando il display visualizza "ON", l'icona è spenta e viene emesso un segnale acustico.

5.8 Icone degli indicatori

5.8.1 Icona serbatoio dell'acqua vuoto

Per impostazione predefinita, questa icona (Fig. 5-14) non è accesa. Lampeggia quando il serbatoio dell'acqua è pieno o al termine del programma.

Importante: Dopo ogni ciclo di asciugatura, svuotare il serbatoio dell'acqua.

Vedere la corrispondente sezione nel manuale.

5.8.2 Icona Pulizia filtro

Questo indicatore ricorda di pulire il filtro prima dell'uso dell'elettrodomestico. Quando questa icona si accende (Fig. 5-15), è necessario pulire il filtro. Per la procedura di pulizia, vedere la sezione Pulizia del filtro per lanugine o Pulizia del filtro del condensatore in questo manuale.



Nota: Dopo ogni ciclo, l'indicatore lampeggia per ricordare che è necessario pulire i filtri.

5.8.3 Icona Partenza ritardata

Quando si sceglie la partenza ritardata, l'icona si accende (Fig. 5-16) e rimane accesa durante il tempo di ritardo impostato, al cui scadere si spegne.

Per impostazione predefinita, questa icona non è accesa.

5.8.4 Icona Anti-Piegia

La funzione Anti-Piegia è pensata per rimuovere le pieghe dai capi. Al termine del ciclo di asciugatura, la rotazione del cestello contribuisce allo stiramento dei capi; in tal modo dimenticare il bucato nell'asciugatrice non è più una preoccupazione. La funzione Anti-Piegia è disattivata per impostazione predefinita (Fig. 5-17). Dopo aver selezionato il programma, l'icona si illumina; al termine del ciclo di asciugatura, il cestello continuerà a ruotare per altre 1-12 ore con aria fredda.

È possibile interrompere questa funzione in qualsiasi momento aprendo l'oblò o spegnendo l'asciugatrice.

5.8.5 Icona Disattivazione dell'audio

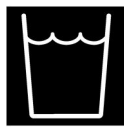
È possibile selezionare la modalità di disattivazione dell'audio (Fig. 5-18) a seconda delle proprie esigenze. Per attivare l'icona Disattivazione audio dopo aver acceso l'asciugatrice, premere i tasti Durata  e Temp.  per circa 3 secondi finché non viene emesso il segnale acustico. Per disattivare la funzione, premere nuovamente entrambi i pulsanti per 3 secondi, fino a quando non viene emesso un segnale acustico. Per impostazione predefinita, questa icona non è accesa.

5.8.6 Icona Blocco bambini

Il blocco bambini è progettato per impedire ai bambini di regolare l'impostazione del programma. Premendo l'indicatore, l'icona (Fig. 5-19) si accende.

Per impostazione predefinita, questa icona non è accesa.

5-14



5-15



5-16



5-17



5-18



5-19



 Programma	Massimo carico kg	 TEMPO DI ASCIUGATURA	OPZIONI SELEZIONABILI					
		Standard	Anti-Piega	Timer	Durata	Temp. Standard	Asciugatura	Blocco bambini +3s
Misti	5	1:48	•	•	/	L-3	•	•
Rapido 30 min	1	0:30	/	•	•	L-3	/	•
Camicie	4	0:48	•	•	/	L-3	•	•
Carico XXL	/	1:30	•	•	/	L-3	•	•
Piumoni	5	1:30	•	•	•	L-3	/	•
Lana	3	0:30	/	•	•	L-1	/	•
ECO	8	3:09	•	•	/	L-3	•	•
Sintetici	4	1:20	•	•	/	L-2	•	•
A Tempo	/	0:40	•	•	•	L-3	/	•
Outdoor	2	0:42	•	•	/	L-2	•	•
Asciugamani	5	1:21	•	•	/	L-3	•	•
Lingerie	2	0:56	•	•	/	L-2	•	•
Sport	4	1:00	•	•	/	L-3	•	•
Rinfresca	1	0:40	•	•	•	L-3	/	•
Baby Care	4	1:01	•	•	/	L-3	•	•

•	Si
/	No

* Impostazione del programma test EN 61121, si consiglia di scaricare l'acqua di condensa esternamente attraverso il tubo di scarico quando si asciuga a pieno carico utilizzando il programma Eco. In tal modo si eviterà di dover svuotare il serbatoio dell'acqua durante il ciclo.

7.1 Biancheria inamidata

La biancheria inamidata lascia una pellicola di amido nel cestello e non è adatta all'asciugatrice.

7.2 Ammorbidente

Non utilizzare l'ammorbidente durante il lavaggio, perché nell'asciugatrice il bucato diventerà morbido e soffice.

7.3 Salviette con ammorbidente

L'utilizzo di "salviette con ammorbidente" può causare un deposito sui filtri per lanuggine, che può provocare un blocco dei filtri. In questi casi evitare di aggiungere panni morbidi nell'asciugatrice o scegliere una marca diversa. In ogni caso osservare le istruzioni del produttore.

7.4 Piccole quantità di carico

Con carico inferiore a 1,0 kg è necessario selezionare il programma "Timer" poiché a volte il livello di asciugatura della biancheria non può essere rilevato a causa del carico ridotto.

7.5 Protezione Antipiega

Alla fine del ciclo, se la biancheria non viene estratta, il cestello si muove di tanto in tanto per evitare la formazione di pieghe.

7.6 Tempo rimanente

La durata del programma dipende dai seguenti fattori: il tipo di tessuto, la quantità di carico, il contenuto di umidità, il livello di asciugatura desiderato e la velocità di centrifuga durante il lavaggio. Questi fattori vengono rilevati dall'elettronica durante il programma e il tempo rimanente verrà corretto di conseguenza.

7.7 Capi di grandi dimensioni

Al termine del ciclo, se non si raggiunge il livello di asciugatura desiderato, scuotere il bucato e asciugarlo nuovamente con il programma a tempo (Asciugatura a tempo) oppure premere il pulsante Durata per aggiungere tempo di asciugatura.

7.8 Tessuti particolarmente delicati

I tessuti che possono restringersi o perdere la forma facilmente, così come le calze di seta e la biancheria intima non devono essere messi direttamente nell'asciugatrice. Mettere i capi delicati all'interno di un sacchetto per la biancheria e non asciugarli eccessivamente.

7.9 Capovolgere gli indumenti

Si consiglia di chiudere la cerniera e capovolgere i capi prima di avviare la funzione.

7.10 Decorazioni in metallo

Se vengono utilizzate decorazioni in metallo e perline in plastica su indumenti, questi devono essere adeguatamente avvolti per evitare di colpire il cestello e causare danni prima dell'uso.

7.11 Segnale acustico

È possibile attivare un segnale acustico:

- › Quando il serbatoio dell'acqua è pieno.
- › Quando si verifica un guasto.

Tabella dei trattamenti

Lavaggio

	Lavaggio normale fino a 95 °C		Lavaggio normale fino a 60 °C		Lavaggio delicato fino a 60 °C
	Lavaggio normale fino a 40 °C		Lavaggio delicato fino a 40 °C		Lavaggio molto delicato fino a 40 °C
	Lavaggio normale fino a 30 °C		Lavaggio delicato fino a 30 °C		Lavaggio molto delicato fino a 30 °C
	Lavaggio a mano max. 40 °C		Non lavare		

Candeggio

	Qualsiasi candeggiante è consentito		Solo ossigeno/ non cloro		Non candeggiare
--	-------------------------------------	---	--------------------------	---	-----------------

Asciugatura

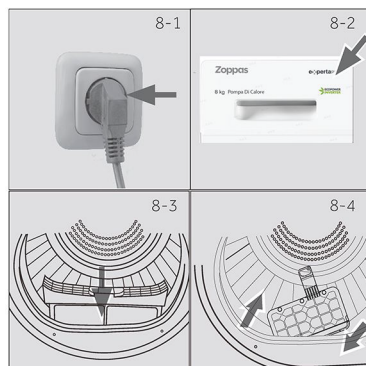
	Asciugatura in asciugatrice a temperatura normale		Asciugatura in asciugatrice a temperatura più bassa		Non asciugare in asciugatrice
	Asciugatura su filo da bucato		Asciugatura in piano		

Stiratura

	Stirare a una temperatura massima di 200 °C		Stirare a una temperatura media fino a 150 °C		Stirare a bassa temperatura fino a 110 °C; senza vapore (la stiratura a vapore può provocare danni irreversibili)
	Non stirare				

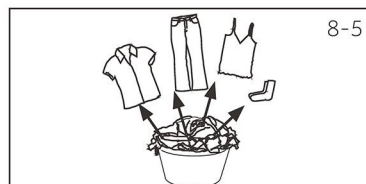
8.1 Preparazione dell'elettrodomestico

1. Collegare l'elettrodomestico alla rete elettrica (da 220 V a 240 V~/50 Hz) (Fig. 8-1). Fare riferimento anche alla sezione Installazione.
2. Assicurarsi che:
 - › il serbatoio dell'acqua sia vuoto e installato correttamente (Fig. 8-2).
 - › il filtro per lanugine sia pulito e installato correttamente; (Fig. 8-3)
 - › il filtro del condensatore sia pulito e installato correttamente (Fig. 8-4).



8.2 Preparazione del bucato

- › Suddividere i capi in base al tessuto (cotone, sintetici, lana, ecc.) (Fig. 8-5).
- › Asciugare solo i capi che sono stati centrifugati.
- › Svuotare le tasche di tutti gli oggetti taglienti o infiammabili come chiavi, accendini e fiammiferi. Rimuovere gli elementi in materiale duro come le spille (Fig. 8-6).
- › Chiudere le cerniere, assicurarsi che i bottoni siano cuciti saldamente e radunare piccoli oggetti come calzini, reggiseni, ecc. in un sacchetto per il bucato.
- › Dispiegare capi di tessuto ingombranti come lenzuola, tovaglie, ecc.
- › Seguire le istruzioni sull'etichetta della biancheria e asciugare gli indumenti asciugabili in asciugatrice.



Carico di riferimento	Composizione	Peso medio per articolo
Lenzuolo (singolo)	Cotone	ca. 800 g
Capi in tessuto misto	/	ca. 800 g
Giacche	Cotone	ca. 800 g
Jeans	/	ca. 800 g
Tuta da lavoro	Cotone	ca. 950 g
Pigiama	/	ca. 200 g
Camicie	/	ca. 300 grammi
Calzini	Tessuti misti	ca. 50 g
Magliette	Cotone	ca. 300 grammi
Biancheria intima	Tessuti misti	ca. 70 g

Suggerimenti:

- › Separare i vestiti bianchi da quelli colorati.
- › La biancheria da letto e le federe devono essere abbottonate, in modo che le piccole parti non possano incastrarsi all'interno.
- › Chiudere le cerniere e i ganci e legare insieme le cinture larghe senza parti metalliche, ad esempio i lacci dei grembiuli, ecc.
- › Rimuovere gli eventuali oggetti metallici dalle tasche dei capi prima di metterli nell'asciugatrice.
- › Non asciugare eccessivamente la biancheria facile da pulire. Rischio di pieghe. Infine, lasciar asciugare gli indumenti all'aria aperta.
- › Gli indumenti come la maglieria a volte possono asciugarsi eccessivamente. Si consiglia sempre di scegliere il livello di asciugatura "Stiratura".
- › Per gli indumenti preasciugati, multistrato o per l'asciugatura finale, è necessario selezionare il programma a tempo.

8.3 Caricare i capi nell'elettrodomestico

- › Scuotere e caricare la biancheria precedentemente suddivisa.
- › Non sovraccaricare.
- › Chiudere l'oblò con cautela. Assicurarsi che i capi non rimangano impigliati.

8.4 Rimozione o aggiunta di capi

Per rimuovere o aggiungere capi è possibile interrompere il programma in qualsiasi momento:

- › Il ciclo si interrompe ogniqualvolta viene aperto l'oblò.
Prestare attenzione quando si rimuove o si aggiungono i capi! L'interno del cestello o gli indumenti stessi potrebbero essere molto caldi, per cui sussiste il pericolo di ustioni.
- › Per continuare il programma, premere il pulsante "Avvio/Pausa" dopo aver chiuso l'oblò.



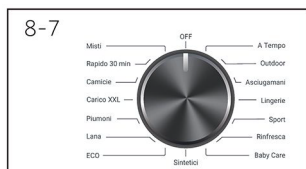
ATTENZIONE!

Gli articoli non in tessuto, così come quelli piccoli, sfilacciati o con spigoli vivi possono causare malfunzionamenti e danni sia agli indumenti che all'elettrodomestico.



AVVERTENZA!

Non arrestare mai l'asciugatrice prima della fine del ciclo di asciugatura a meno che tutti i capi non siano stati rimossi rapidamente e distesi in modo che il calore possa essere rilasciato.



8.5 Caricamento dell'asciugatrice

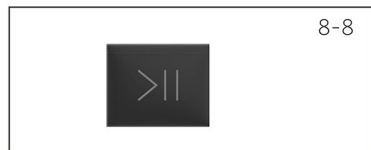
1. Disporre la biancheria in modo uniforme nel cestello prestando attenzione a non sovraccaricare l'asciugatrice.
2. Accendere l'asciugatrice ruotando la manopola del programma fino alla posizione desiderata (Fig. 8-7).



Avviso

Ammorbidenti o prodotti simili devono essere utilizzati come specificato nelle istruzioni del produttore.

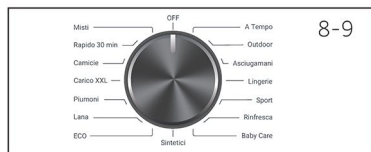
3. Impostare funzioni come Temperatura, Livello asciugatura, Partenza ritardata. Successivamente premere il pulsante Avvio/Pausa (Fig. 8-8) per avviare il ciclo di asciugatura.



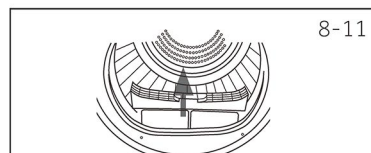
8.6 Termine del ciclo di asciugatura

Una volta completato il ciclo di asciugatura, l'asciugatrice interrompe automaticamente il funzionamento. Sul display compare FINE per circa 5 secondi. Aprire l'oblò dell'asciugatrice ed estrarre i capi.

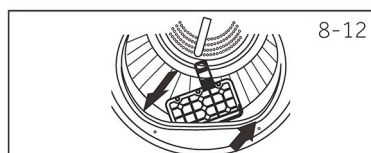
1. Spegner l'asciugatrice ruotando la manopola del programma su OFF (Fig. 8-9).
2. Dopo ogni ciclo di asciugatura, svuotare il serbatoio dell'acqua (Fig. 8-10).



3. Pulire il filtro per lanugine dopo ogni ciclo di asciugatura (Fig. 8-11).



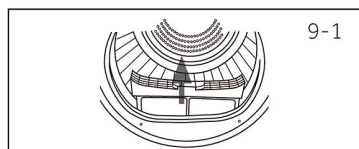
4. Pulire il filtro del condensatore dopo ogni ciclo di asciugatura (Fig. 8-12).



9.1 Pulizia del filtro per lanugine

Pulire il filtro per lanugine dopo ogni ciclo di asciugatura.

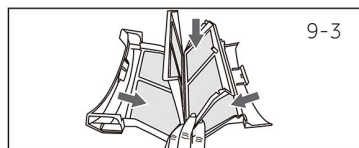
1. Rimuovere il filtro per lanugine dal cestello (Fig. 9-1).
2. Aprire il filtro per lanugine (Fig. 9-2).
3. Rimuovere i residui di lanugine dal filtro per lanugine (Fig. 9-3).
4. Rimontare il filtro per lanugine pulito nell'asciugatrice (Fig. 9-4).



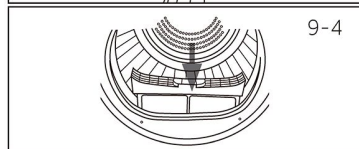
9-1



9-2



9-3

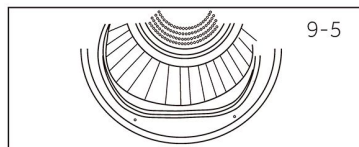


9-4

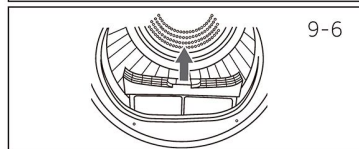
9.2 Pulizia del filtro del condensatore

Pulire il filtro dopo ogni ciclo di asciugatura.

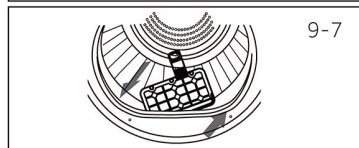
1. Aprire l'oblò. (Fig.9-5).
2. Estrarre il filtro per lanugine dal condotto anteriore (Fig. 9-6).
3. Estrarre il filtro del condensatore dal condotto dell'aria (Fig. 9-7).
4. Separare il filtro in spugna dal filtro del condensatore e pulirlo da eventuali residui (Fig. 9-8).
5. Reinstallare la spugna sul filtro del condensatore e reinserirla nel condotto.



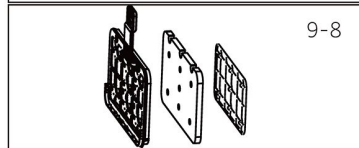
9-5



9-6



9-7



9-8

Avviso

Se il filtro del condensatore/per lanugine è molto sporco, può essere pulito sotto l'acqua corrente. Lasciarlo asciugare completamente prima dell'uso.

9-9



9-10



9-11



9.3 Svuotare il serbatoio dell'acqua

Durante il funzionamento, il vapore viene condensato in acqua e raccolto nel serbatoio dell'acqua. Dopo ogni ciclo di asciugatura, svuotare il serbatoio dell'acqua.

1. Estrarre il serbatoio dell'acqua dalla sua sede (Fig. 9-9).
2. Svuotare il serbatoio dell'acqua (Fig. 9-10).
3. Reinstallare il serbatoio dell'acqua nell'asciugatrice (Fig. 9-11).



Avviso

Non utilizzare l'acqua per alcun tipo di bevanda o lavorazione alimentare.

9.4 Asciugatrice

Pulire l'esterno dell'asciugatrice e il pannello di controllo con un panno umido. Non utilizzare solventi organici o agenti corrosivi per evitare danni al dispositivo.

9.5 Cestello

Dopo un certo periodo di funzionamento, i microelementi come calcio e sostanze minerali contenuti nell'acqua formano una pellicola invisibile all'interno del cestello. Utilizzare un panno umido e una piccola quantità di detergente per rimuoverli. Non utilizzare solventi organici o agenti corrosivi per evitare danni al dispositivo.

Numerosi problemi potrebbero essere risolti autonomamente senza competenze specifiche.

Verificare tutte le possibilità mostrate e seguire le istruzioni riportate di seguito prima di contattare un servizio post-vendita. Vedere SERVIZIO CLIENTI.



AVVERTENZA!

- › Prima della manutenzione, disattivare l'elettrodomestico e scollegare la spina dalla presa di corrente.
- › Le apparecchiature elettriche devono essere sottoposte a manutenzione esclusivamente da parte di esperti elettrici qualificati, poiché riparazioni improprie possono causare notevoli danni consequenziali.
- › Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito unicamente dal produttore, dal fornitore di servizi o da personale qualificato per evitare rischi.

Display	Soluzione
Il serbatoio dell'acqua è pieno, svuotarlo.	Svuotare il serbatoio.
F2: Si è verificato un malfunzionamento della pompa di scarico o un malfunzionamento dell'interruttore del livello dell'acqua.	Contattare il servizio clienti.
F32: Il sensore di temperatura sull'uscita del condensatore è guasto.	Contattare il servizio clienti.
F33: Il sensore di temperatura sull'uscita del compressore è guasto.	Contattare il servizio clienti.
F4: Riscaldamento anormale.	Contattare il servizio clienti.
FC2: Si è verificato un malfunzionamento della comunicazione tra la scheda di potenza e la scheda del display.	Contattare il servizio clienti.
FC0: Si è verificato un malfunzionamento della linea principale.	Contattare il servizio clienti.
FC1: Anomalia di comunicazione del motore.	Contattare il servizio clienti.
F7: Si è verificato un malfunzionamento del motore (sovraccarico o surriscaldamento della scheda del driver del motore).	Contattare il servizio clienti.
FCD: Errore di comunicazione della scheda di azionamento del compressore.	Contattare il servizio clienti.
FF: Si è verificato un malfunzionamento del compressore.	Contattare il servizio clienti.
FCU: Si è verificato un malfunzionamento della comunicazione tra la scheda UI e la scheda del display.	Contattare il servizio clienti.

Se i codici di errore dovessero ripresentarsi dopo aver adottato le misure necessarie, spegnere l'apparecchio, scollegare l'alimentazione e contattare il servizio clienti.

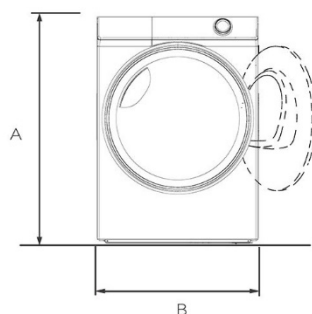
Risoluzione dei problemi senza i codici visualizzati

Problema	Causa possibile	Possibile soluzione
L'asciugatrice non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> • Collegamento scadente all'alimentazione. • Mancanza di corrente. • Nessun programma di asciugatura impostato. • Mancata accensione del dispositivo. • Oblò non chiuso correttamente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare il collegamento all'alimentazione. • Controllare l'alimentazione. • Impostare un programma di asciugatura. • Accendere il dispositivo. • Chiudere correttamente l'oblò.
L'asciugatrice non funziona e il display visualizza FINE.	<ul style="list-style-type: none"> • La biancheria ha raggiunto il livello di asciugatura definito dal programma. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che sia stata selezionata l'impostazione del programma corretta.
Il tempo di asciugatura è troppo lungo e i risultati non sono soddisfacenti.	<ul style="list-style-type: none"> • L'impostazione del programma non è corretta. • Il filtro della pompa è ostruito. • L'asciugatrice è sovraccarica. • Il bucato è eccessivamente bagnato. 	<ul style="list-style-type: none"> • Assicurarsi che il programma sia impostato correttamente. • Pulire lo schermo del filtro. • Ridurre la quantità di bucato. • Centrifugare completamente il bucato prima dell'asciugatura.
Il tempo rimanente sul display si arresta o salta.	<p>Il tempo rimanente verrà modificato continuamente in base ai seguenti fattori:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tessuto del bucato. • Peso del carico. • Grado di umidità del bucato. • Temperatura ambiente. 	La regolazione automatica è un'operazione normale.

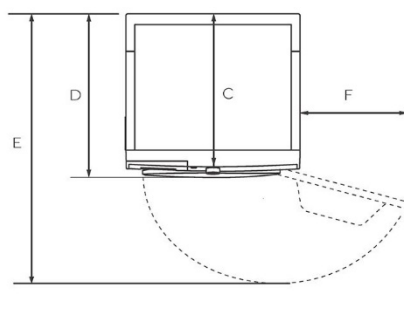
Dati aggiuntivi

Alimentazione (fare riferimento alla targhetta identificativa) - tensione/ corrente/ ingresso	(220-240) V ~ 50 Hz/ 2,7 A/ 650 W
Temperatura ambiente consentita	Da 5°C a 35°C

Dimensioni del prodotto



VISTA FRONTALE



VISTA DALL'ALTO

PARETE

DIMENSIONI DEL PRODOTTO	
A Altezza totale del prodotto (mm)	850
B Larghezza totale del prodotto (mm)	595
C Profondità totale del prodotto (al pannello di controllo principale) (mm)	552
D Profondità totale del prodotto (mm)	593
E Profondità oblò aperto (mm)	1044
F Distanza minima tra l'oblò e la parete adiacente (mm)	298

Nota: l'altezza esatta dell'asciugatrice dipende da quanto sono estesi i piedini dalla base della macchina. Lo spazio in cui si installa l'asciugatrice deve essere almeno 30 mm più largo e 10 mm più profondo delle sue dimensioni.

Tecnologia della pompa di calore

Il programma ECO è il più efficiente in termini di consumo di energia per l'asciugatura dei capi di cotone. Caricando l'asciugatrice fino alla capacità massima indicata dal produttore per i rispettivi programmi si contribuisce a risparmiare energia. I valori indicati per i programmi diversi dal programma Eco sono puramente indicativi. I valori effettivi possono discostarsi da quelli indicati a seconda della quantità di carico, del tipo di tessuto, della composizione del bucato, dell'umidità residua nei tessuti, del livello di asciugatura, delle condizioni ambientali e dell'attivazione di funzioni aggiuntive. Informazioni indicative (secondo il Regolamento (UE) 2023/2533 della Commissione):

Programma	Capienza stimata (kg)	Tempo (h:min)	Consumo energetico (kWh)	Umidità finale (%)
Eco*) Pronto da indossare	8	3:21	1,86	2,0
Eco Pronto da indossare	4	2:01	0,98	2,0
Sintetici Stiratura	3	1:25	0,63	12,0
Sintetici Pronto da indossare	3	1:37	0,72	2,0
Sintetici Asciugatura Armadio	3	1:49	0,89	0,0
Cotone Asciugatura Armadio	4	2:40	1,24	0,0
Cotone Stiratura	4	2:10	0,96	12,0
Lana	1	2:00	0,87	0,0

*) Il livello di rumore dell'asciugatrice durante il ciclo di asciugatura è 62 dB.

Maggiori informazioni sull'etichetta energetica, come definite nel regolamento (UE) 2023/2534, sono disponibili sul sito <https://eprel.ec.europa.eu/> cercando l'identificatore del modello riportato nel campo Modello dell'etichetta del prodotto apposta sul prodotto.



Uso responsabile dal punto di vista ambientale

- 🏠 Centrifugare il bucato il più asciutto possibile prima di inserirlo nell'asciugatrice.
- 🏠 Evitare di sovraccaricare l'asciugatrice.
- 🏠 Scuotere il bucato prima di metterlo nell'asciugatrice.
- 🏠 Selezionare un programma di asciugatura adeguato. Assicurarsi che il bucato non venga asciugato più a lungo del necessario.
- 🏠 Assicurarsi di utilizzare l'asciugatrice con i filtri puliti.

**Fabbricato e
distribuito da**
EXPERT ITALY S.p.A.,
Via G. Fara 35,
20124 Milano (MI)
info@expert-italia.it

Zoppas
is a registered trademark of
EXPERT ITALY S.p.A.

23.06 - 00000000 -